FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 177
Enu 6

CINQUIÈME
DU CANA

Province Quebec — District No. Montmagny 174 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} la paroisse de Berthier — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Amable Mercier — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 4

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when). / INFIRMITÉS (spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé).	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as mill, mine, factory, shop, office, farm, etc. / Montrer où la personne est employée, comme scierie, mine, fabrique, magasin, bureau, ferme, etc.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Nombre de semaines à tout emploi en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal en 1910, s'il y en a eu.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal, s'il y en a eu.	Rate of earnings per hour, when employed by time. / Taux du gain par heure, pour les employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance to be deducted. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois de classe en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of persons over 15 years of age at Commercial College or University. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 15 ans au Collège commercial ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Lauredine Cécile	Berthier	F.	Fille	S.	Mars	1892	19	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun	Néant																Oui	Oui	F.				
2		" Louise	"	F.	Fille	S.	Avril	1894	17	"			"	"	"	Aucun	Néant																Oui	Oui	F.				
3		" Télesphore	"	M.	Fils	S.	Sept.	1898	12	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.	10			
4	29	28 Lessard Joseph	"	M.	Chef	M.	Juin	1853	57	"			"	"	"	Cultivateur	Ferme			Oui													Oui	Oui	F.				
5		" Odile	"	F.	Epouse	M.	Mars	1854	62	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
6		" Marguerite	"	F.	Fille	S.	Janv.	1897	14	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
7		Blais Emma	"	F.	Fille	S.	Mars	1848	62	"			"	"	"	Rentière	Néant																Oui	Oui	F.				
8	30	31 Blais Alfred	"	M.	Chef	M.	Août	1852	57	"			"	"	"	Cultivateur	Ferme			Oui													Oui	Oui	F.				
9		" Marie	"	F.	Epouse	M.	Avril	1851	58	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
10		" Séphire	"	F.	Fille	S.	Oct.	1891	19	"			"	"	"	Aucun	Néant																Oui	Oui	F.				
11		" Rosalbine	"	F.	Fille	S.	Avril	1895	16	"			"	"	"	Aucun	Néant																Oui	Oui	F.				
12		Gabouri Yvon	"	M.	Fils	S.	Sept.	1909	1	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
13	31	32 Aubert Joseph	"	M.	Chef	M.	Janv.	1857	53	"			"	"	"	Cultivateur	Ferme			Oui													Oui	Oui	F.				
14		" Rosanna	"	F.	Epouse	M.	Juin	1855	52	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
15		" Edouard	"	M.	Fils	S.	Févr.	1891	20	"			"	"	"	Voyageur	1-6-43			Oui		Batisseur		16			80.						Oui	Oui	F.				
16		" Aimé	"	M.	Fils	S.	Juillet	1894	16	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
17		" Désiré	"	M.	Fils	S.	Juillet	1896	14	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
18		" Antonio	"	M.	Fils	S.	Mai	1901	10	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.	10			
19		" Marie Anna	"	F.	Fille	S.	Mars	1898	13	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.	10			
20	32	33 Filiodeau Gaudias	"	M.	Chef	M.	Avril	1857	53	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Oui				17			100						Oui	Oui	F.				
21		" Exilda	"	F.	Epouse	M.	Oct.	1862	48	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
22		" Adrien	"	M.	Fils	S.	Sept.	1895	15	"			"	"	"		1-6-43			Oui													Oui	Oui	F.				
23		" Henri	"	M.	Fils	S.	Oct.	1901	9	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
24		" Edmire	"	F.	Fille	S.	Août	1897	13	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
25		" Alma	"	F.	Fille	S.	Déc.	1899	11	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
26	33	34 Mercier Stéphan	"	M.	Chef	M.	Janv.	1847	64	"			"	"	"	Voyageur	1-6-43			Oui				28	24	60		312					Oui	Oui	F.				
27		" Selina	"	F.	Epouse	M.	Mai	1843	68	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
28	34	35 Gagné John	"	M.	Chef	M.	Juin	1880	50	"			"	"	"	Cultivateur	Ferme			Oui													Oui	Oui	F.				
29		" Marianne	"	F.	Epouse	M.	Oct.	1874	36	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
30		" Joseph	"	M.	Fils	S.	Juin	1893	17	"			"	"	"	Journalier	Voyageur				Oui												Oui	Oui	F.				
31		" Edmond	"	M.	Fils	S.	Avril	1897	16	"			"	"	"	Aide-cuisinier	Hôtel				Oui												Oui	Oui	F.				
32		" Paul	"	M.	Fils	S.	Mars	1903	8	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.	10			
33	35	36 Fréchet Edmond	"	M.	Chef	M.	Sept.	1862	48	"			"	"	"	Navigateur	1-6-43	Rivière	Mer					8		60		64					Oui	Oui	F.				
34		" Julie	"	F.	Epouse	M.	Janv.	1868	42	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
35		" Hermand	"	M.	Fils	S.	Sept.	1898	3	"			"	"	"		Néant																						
36		" Joseph	"	M.	Fils	S.	Mars	1911	2/12	"			"	"	"		Néant																						
37		Lespérance Délia	"	F.	Fille	S.	Sept.	1895	15	"			"	"	"	Serviteur	2-9-09				Oui		Fournit. pr mais.	16		60		28					Oui	Oui	F.				
38		" Eveline	"	F.	Fille	S.	Févr.	1896	14	"			"	"	"	Aucune	Néant																Oui	Oui	F.				
39		Blais Blasis	"	F.	Fille	S.	Août	1857	57	"			"	"	"	Journalier	Néant							10		60		30					Oui	Oui	F.				
40	36	37 Mercier Alfred	"	M.	Chef	M.	Février	1850	61	"			"	"	"	Cultivateur	Ferme	Non	Non	Oui																		
41		" Henriette	"	F.	Epouse	M.	Mars	1858	53	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
42		" Aurèle	"	M.	Fils	S.	Janv.	1889	22	"			"	"	"	Bûcheron	Hôtel				Oui												Oui	Oui	F.				
43		" Oscar	"	M.	Fils	S.	Mars	1893	18	"			"	"	"	Navigateur	1-6-43				Oui			14		60		300					Oui	Oui	F.				
44	38	38 Guillemette Nazaire	"	M.	Chef	M.	Mai	1838	73	"			"	"	"	Cultivateur	Ferme	Non	Non	Oui													Non	Non	F.				
45		" Odeline	"	F.	Epouse	M.	Mai	1845	66	"			"	"	"	Aucune	Néant																Oui	Non	F.				
46		" Narcisse	"	M.	Journ.	S.	Mars	1878	33	"			"	"	"	Journalier	Néant																Oui	Non	F.				
47	38	39 Blais Auguste	"	M.	Chef	M.	Juillet	1844	66	"			"	"	"	Cultivateur	Ferme	Non	Non	Oui													Non	Non	F.				
48		" Caroline	"	F.	Epouse	M.	Avril	1849	62	"			"	"	"		Néant																Oui	Oui	F.				
49		Filiodeau Arthur	"	M.	Serveur	S.	Sept.	1893	18	"			"	"	"	Aide-cuisinier	Hôtel				Oui																		
50																																						